



.....

DanceKiosk-Hamburg 2011
Dance in Hamburg and Guests

A meeting point for contemporary dance in Hamburg

.....

Waiting for the summer to come and with it the **DanceKiosk-Hamburg** celebrates its sixth edition from **July 13 - 23, 2011** under the topic **Dance in Hamburg and Guests** to be presented at our cooperation partner **Theater Hamburger Sprechwerk**.

DanceKiosk-Hamburg 2011 is an important showcase for the Hamburg dance scene and it invites well-known, young choreographers and performers from Hamburg to illuminate even more the wide range of dance in the Hanseatic city. They present their latest productions to the public with the aim to support on one hand the development of dance productions, young dancers and choreographers, and on the other hand to allow artistic exchange and touring opportunities. In order to promote artistic exchanges between German, European and International artists, the festival invites choreographers from e.g. England, the Netherlands, Russia, Poland, Denmark, Mexico and Uruguay.

The festival offers as well a training program in cooperation with K3 – Zentrum für Choreographie | Tanzplan Hamburg, where young dancers, choreographers and actors can increase their knowledge of movement and choreographic research.

We look forward to **DanceKiosk-Hamburg 2011** and your presence!

.....

FESTIVAL OPENING

JULY 13, 2011 | 6 pm

Hamburger Sprechwerk | Entrance Foyer

DANCE IN HAMBURG AND GUESTS

JULY 13 + 14, 2011 | 8 pm

Hamburger Sprechwerk | Entrance Foyer

**** Public discussion with the evening artists after the performance***

SCHATTEN-REALITÄTEN REVUE

(Hamburg, Germany)

by Elio Wahlen and Kirill Lorenz

Length ca. 10 min.

In her dream, the shadow of the dancer develops its own life. In an attempt to unite again with this, become a kind of cat and mouse game, which can blur the boundaries between dreams and realities. Through this interaction between dancer and projections it creates a surreal world that familiar patterns of perception do not seem to apply.

Choreography and Dance: Ulrike Tuch

- A production by Realitäten Revue.

www.r-revue.de

.....

THE WAY YOU DRESS IS A POLITICAL STATEMENT (Hamburg, Deutschland)

by Ruff Monkeys

Length ca. 15 Min.

The young women of the performance dance group Ruff Monkeys discuss, among other things, with multiple ways of headscarf-wearing and their meanings, but also about the style of some bio-Germans, who find it cool to do so as they would also like the ones 'with background'.

They also explore Hamburg suburbs to make the appropriate dress code, ask the owners I-Phone for their Apps, discuss the Van-Style and realize that the most beautiful girls and beautiful boys are living in Wilhelmsburg.

By and with: Ruff Monkeys (Nicole Bolle, Binta Hübner, Karina Mechtechkina, Naomi Schneider, Svea Tiedemann, Bengisu Yigit u. a.)

Artistic direction: Mable Preach and Claude Jansen

- Ruff Monkeys is a project of the triannual pilot phase of the Newcomer-Program NEUE STERNE by Hajusom e.V., supported by Aktion Mensch and the Kulturbehörde der Freien und Hansestadt Hamburg, among others.

www.hajusom.de

.....

**SOMETHING ABOUT NOTHING (Hamburg, Germany)
ÜBER DAS UNAUSWEICHLICHE, DAS PATHISCHE, PASSIVITÄT**

Concept and performance: Christa Hansen

Length ca. 20 min.

Finding the zero energy that powers the existentially ecstatic movement.

In this performance the artist draws on the spaces of her own biography and memory. She is interested in the relationship between perception and moving, inner and outer space, visibility and invisibility, activity and passivity, doing and letting happen. Taking responsibility for doing nothing. At the centre of everything is the question: how does the body respond to an inevitable situation? Which movements does the subject make when she experiences this confrontation? Here, facing up to the inevitable means a confrontation which nothing (more) can be done, but in which a consciousness of perceptions that shapes us can be aroused. The project focuses on the question of the body-be as a protected space, a safe haven, and the body-have as a place for taking action. The potential of movements is realized in the moment of passivity. The dance is found in the moment where nothing (more) can be done.

- A production by Werkstatt für freie Bewegung *Living Performance*.

www.open-space.net

.....

The Amsterdam-based German choreographer Jolika Sudermann, is for the first time with its successful piece "Pulse" **guest** at DanceKiosk-Hamburg.

PULSE

(The Netherlands)

by Jolika Sudermann
Length ca. 30 min.

Vibration is inside our cells, veins and atoms, beat lays in our most essential actions – our heart beats, we breath, walk, run, dance, chew, have sex, give birth. Five people, all driven by the same constant beat. Each of them deals with it in his own way. The longer they're moving, the more they become alike, a big pulsating animal. A trip, an ecstatic group ceremony, a techno meditation, a dance on an archaic human beat and on the borderline between personality, collective consciousness and mass hype. A research into the most simple of all rhythms: the pulse.

with Annina Lingens, Dwayne Toemere, Erwin Boschmans, Tim Senders,
Alma Indra Cauwels
Light-design: Floor van Dongen
Sound: Anouk Thole
Consultancy: David Weber-Krebs, Esther Snelder

www.jolika.theaterblogs.de

.....

Our **guest**, the English choreographer Rachel Birch-Lawson, was 2009 one of the ten participants of the project Intercultural *Dance Dance Beyond Borders*. She shows her new work, the duet "Frugal Feasts", which was stormily celebrated in England by the press.

FRUGAL FEASTS

(England)

by Rachel Birch-Lawson in collaboration with Khyle Eccles
Length ca. 15 min.

"Unexpected, uncomfortable, totally riveting, amazing and quite breathtaking."
(Review by Sarah Mussi)

Two bodies: squashing, pressing, moulding the other to make room for their own. Individuals slowly being erased, assimilated into one entity. Where does 'I' end and 'We' begin? Who do you think the person beside you thinks that you are?

"tugging heartstrings – stunning"
"gorgeous sculptural moments"
(Audience response)

Performers: Khyle Eccles, Rachel Birch-Lawson
Sound: Jack James
Light-design: Leon Smith

- A Rachel Birch-Lawson production. Created with support from Hoxton Hall, Space @ Clarence Mews - London Metropolitan University.



www.rachelbirchlawson.co.uk

.....
Opening Party Lounge | July 13, 2011 | Foyer Hamburger Sprechwerk
.....

TANZ IN HAMBURG AND GUESTS

JULY 16 + 17, 2011 | 8 pm

Hamburger Sprechwerk | Entrance Foyer

** Public discussion with the evening artists after the performance*

INSTIGATED PERFORMANCE

(USA|Brazil|Chile)

IMPROVISATION OR PROVOKED TIME

by Dani Brown in collaboration with Regina Rossi, Gonzalo Barahona et. al.

Length ca. 30 min. | Studio Sprechwerk

- A Fingersix production.

www.fingersix.com

.....
SELBSTGESTALT – A SOLOPERFORMANCE

(Hamburg, Germany)

by Philipp van der Heijden

Length ca. 20 min.

Dawn has already broken,
The morning shower urge the one who waits
Through and through:
O come, you new
Refreshing, not even dreamed sun.
Approach, freedom,
I throw myself
In your arms...
I am dynamic tale!

with Jascha Viestädt

- Developed within the production LUKAS-Choreografien for young men: Schmidt-Rohr/Kästner – Tanzinitiative Hamburg. A co-production of K3-Tanzplan Hamburg, funded by the Cultural Department of the Free and Hanseatic City of Hamburg

www.philippvanderheijden.de

.....
EX-POSÉ

(Hamburg, Germany)

by Anastasia Schwarzkopf
Length ca. 10 min.

If there is only one truth, one could not paint a hundred pictures on the same subject.
(Picasso)

A teasing game with the perception of the public, where it's all about the question, what does the audience actually sees. The focus is the process of perception itself, as well as the question of what internal and external perceptions are based and how the interrelationship between them looks like. Since even the biological process of perception is based on fragmentation, any attempt of detail and precision is just another step in the direction of subjective perception and also a removal from the holistic picture. The performer on stage is the individual, an alter ego, which is completely detached from the fear of not being socially accepted. It will monitor itself and is simultaneously aware of the fact that it is being observed by others. Thus, with the audience geschäkert relentlessly and played it on the rack and stretched both everything done to maintain it. Up to the last pose.

Concept, choreography and design: Anastasia Schwarzkopf
Music: Guiseppe Verdi (Libiamo Ne' Lieti Calici), CocoRosie (Candy Land)

- Special thanks to the Fontys Dansacademie, Wim Arts and Johnny Lloyd.

.....

PARALLELWELTEN

by Filine Volkmann
Length ca. 20 min.

(Hamburg, Germany)

The most difficult thing in life is to bring heart and mind to cooperate. In my case they did not even run on a friendly basis.

(Woody Allen)

This piece shows the discrepancy between what we are and what we would like to be. The detachment from the own I and emotions causes that we don't perceive our surrounding world in an immediate and straight way. To not get out of line, all spontaneous, emotional movements or instincts are being controlled or oppressed. „Parallelwelten“ concentrates on exactly this emotional movement and examines in which shape and intensity it appears. A mixture of urban movement language and contemporary dance technique underlines the investigation.

with Lynette Lim, Viktor Braun, Nico Jutila, Melanie Machnitzke, Sarah Volmer,
Filine Volkmann

- A production by Faces – Kunst in Bewegung.

www.faces-hamburg.info

.....

Party Lounge | July 16, 2011 | Foyer Hamburger Sprechwerk

.....

TANZ IN HAMBURG AND GUESTS

JULY 19 + 20, 2011 | 8 pm
Hamburger Sprechwerk | Entrance Foyer
** Public discussion with the evening artists after the performance*

LET'S TALK ABOUT WHAT WE DO IN SEVEN DAYS (Denmark|Germany)

by Sticky Trace Company

Length ca. 20 min.

Concept, choreography and dance: Signe Koefoed, Alexandra Denk, Gry Raaby.

- A production by Sticky Trace Company.

www.stickytracecompany.de

www.gryraaby.dk

.....

-0,57° CELSIUS

(Poland|Russia|Germany)

by and with Ira Demina

Length ca. 15 min.

-0,57 °Celsius is the temperature when the human blood freezes. Slush under feet and grey sky. "Around zero" lives with "around zero" thoughts, "around zero" dreams and "around zero" feelings. By -0,57 °C the blood freezes, the brain ceases to function. Sleep turns into death. Slowly. Day after day.

A study on the effect of cold on people and their own sense of emptiness.

Choreography: Ira Demina

Music collage: Terry Bozzio, Wimme, radio France studio 106

- This project was conceived within the semester project Eigenart Solos "9 Whole" of the Contemporary Dance School Hamburg (CDSH). Mentors Angela Guerreiro and Raul Valdez. It was performed in May 31, 2011 at Theater Lichthof.

Thanks to: CDSH, Eigenart (Monkey Business), Angela Guerreiro, Raul Valdez, Javier Baez Velez, Lars Hübner, Mikhail Yatskov, Thomas Volkmann and all who helped us in this project. Special thanks to Andrej Tarkowski and Bobby Sands.

www.myspace.com/ira_demina

.....

As **guest** in Hamburg presents the artists duo LUPITA PULPO - Felix Marchand, in cooperation with the Uruguayan artist's Ayara Hernández Holz – the piece "Komischer Eingang/Odd Entrance". Felix Marchand had already been seen at DanceKiosk-Hamburg 2006 with the project "Mix Tape".

**KOMISCHER EINGANG | ODD ENTRANCE
DANCE PERFORMANCE**

(Uruguay|Germany)

by and with Ayara Hernández Holz and Felix Marchand

Length ca. 40 min.

In this performance, a duet, the artists work on a dance that emerge from the encounter of their bodies with the body of the audience and the specific space where the performance takes place. What if the room starts to jump? What if the room suddenly turns around? "Komischer Eingang/Odd Entrance" is testing in different location the uncertain and the resulting impact on the Now! Small events will be strengthened, in order to dig into the ungraspable and is looking for such moments, where the intangible becomes matter. Matter, which opens new doors to the next absurdity of this world. It deals with the poetics of the space. Ayara and Felix are twisting, touching and testing the materiality of the place in order to fall into the unknown.

Cooperation: Irina Müller
Light-design: Benjamin Schälike
Production: Susana López-Rubino
Photos: Arauco Hernández Holz

• A production by LUPITA PULPO with Tanzfabrik Berlin, artblau Braunschweig and l'animal a l'esquena. Realized through the Senatskanzlei Berlin - Kulturelle Angelegenheiten.

www.lupitapulpo.org

.....

TANZ IN HAMBURG AND GUESTS

JULY 22 + 23, 2011 | 8 pm

Hamburger Sprechwerk

*** *Public discussion with the evening artists after the performance***

Verena, Wann tanzen wir?

(Russia)

by Irina Vikulina and Verena Brakonier

Length ca. 20 Min.

Irina Vikulina: Intuitively, I had the idea during their residency at Kampnagel to do something with Verena. I had previously seen her only once on stage.

Verena Brakonier: I did not know what to expect with Irina, but I was very excited.

I.V: On the 2nd Day of our cooperation, I notice that Verena is blocked from my usual way of working.

V.B: I realize that we do not know each other neither our own personal notions of dance.

I.V: Blocked.

V.B: Blocked.

I.V: To make questions.

V.B: Search.

I.V: Panic.

V.B: Confused.

I.V: Verena, I need 10 minutes. ! breathe

V.B: Come shall we play?

I.V: Again ask questions.

V.B: Continue searching.

I.V: It is good. I agree. But ... Verena, when we dance?

V.B: Irina. We dancing already.

Performance: Verena Brakonier und Irina Vikulina
Musik: Nestschastny Slutschaj "Tchto ty imela"; Isaac Hayes "Chocolate salty balls"; Cream "White Room"

This piece was created under the frame of the project *Surviving Dance – Kunst-Wirtschaft-Politik* and presented on May 20+21. 2011 at K3-Zentrum für Choreographie | Tanzplan Hamburg.

Thanks to Angela Guerreiro, Claude Jansen and Ursina Tossi.

.....

WENN UNS JEMAND SIEHT, SAG, WIR HABEN (Hamburg, Germany)
EINFACH KURZ LUFT GESCHNAPPT

by Anja Winterhalter
Length ca. 20 min.

The eye-gaze is always ahead our body, it fetches the distended space and puts it through the corner of the eye inside our perception. The body itself moves behind the eyes, absorbed with his feet on the ground with his back against the wall or in a hiding game with their own perception. We are always either too slow or too quick for what is happening between body, eyes and perception.

Based on the structure of a hiding game we examine the five performers' presences in the space between absence, presence, imagination, body and eye.

with Eva Bernhard, Carolin Christa, Greta Granderath, Anne Rooschütz, Anja Winterhalter
Music: Gregory Büttner

.....

FACES OF MAIKE MOHR (Hamburg, Germany)

by and with Maike Mohr
Length ca. 20 min.

The modern human being needs order in his life. In his desk there are many drawers that are intended for many different items. When one gets to know someone for the 1st time there is the tendency to map him/her into a drawer. A picture of the human being is created. Sometimes, the picture changes when you get to know the person better, but often it is hard to let go of that image. And even we create a picture of ourselves that is very difficult to get free of. As long as the human being researches, runs forward, keeps on moving new images are developed, old ones fade resulting in more multiple images.

In this performance, Maike Mohr shows that there is more inside one person, as firstly expected. The audience is abducted into many different worlds of the artist. Video and photo art of the protagonist supports the performance.

www.maike-mohr.de

.....

DARF MAN 2010 „IN THE RAIN“ TANZEN (Brazil|Germany)

Thoughts on movement in public space - Performance Lecture

by and with Carolin Christa, Regina Rossi, Sonia Franken und Sophia Guttenhöfer
Length ca. 25 min.

Public space. A place for encounter and exchange, for controversy and the observation of tensions between social demands and economical interests. Can public space be seen today as a an identity sphere and as a political sphere? Or as a place to experience, observe, use, to wait in or pass through? Is public space actually open for every kind of movement? Is dancing in fact allowed in such a place? What happens when, in Hamburg, in a public place, a dance routine takes place? Without prior announcement or explanation?
By means of this project, we intend through intervening, to provoke thought about the existing rules.

- A production by Kollektiv Bauchladen Monopol.

.....

PERFORMANCE COMPOSITION – work in progress (The Netherlands)

by Paul Estabrook
with workshop participants
Length ca. 15 min.

The *Performance Composition-work in progress* is the result of the two weeks workshop on choreographic composition taught by Paul Estabrook at K3 – Zentrum für Choreographie | Tanzplan Hamburg.

- Kindly supported by the Royal Netherlands Embassy in Berlin.



Königreich der Niederlande

www.paulestabrookdanceworks.com

.....

Party Lounge | July 23, 2011 | Foyer Hamburger Sprechwerk

.....

VENUE

Hamburger Sprechwerk

Klaus-Groth-Straße 23
20535 Hamburg

www.hamburgersprechwerk.de

- S-Bahn/U-Bahn Berliner Tor - Leave the subway station and walk straight up to the main exit. Up the stairs you will find yourself at Berliner Tor. Walk towards the Hotel Berlin and opposite of the hotel is the street Klaus-Groth-Straße. Walk up the road (6min.), you will find Sprechwerk Foyer in a small side street on your left side.

.....

TICKETS

Hamburger Sprechwerk 14,- € • Reduced * 9,- €
* *Reduced tickets available for students, apprentices and disabled.*

Ticket hotline 0180-5040 300 (14 Ct./min./ German landline network | max. 0,42 Ct/min./ other providers); online booking:
www.hamburgersprechwerk.de
www.adticket.de

.....

The festival offers as well dance practices, in cooperation with K3 - Zentrum für Choreographie | Tanzplan Hamburg, in which young dancers, choreographers and actors may increase their knowledge of movement and choreographic research.

DAILY TRAINING

CONTEMPORARY DANCE | Juliette Villemin (Spain|Germany)
JULY 11 – 15, 2011 | 10 – 12 am | K32
K3 - Zentrum für Choreographie | Tanzplan Hamburg

The training is based on Release- and Alignment- approaches and uses functional patterns of movement which based themselves on the development of human motor functions.

Teaching language: English and German
Maximum number of participants: 20
Open to participants with an intermediate/high level experience in Contemporary dance.

CONTEMPORARY DANCE | Yeri Anarika (Mexico|Germany)
JULY 18 – 22, 2011 | 10 – 12 am | K32
K3 - Zentrum für Choreographie | Tanzplan Hamburg

The main focus of these classes are the techniques *Humphrey-Limon* and *Release, Bartenieff-fundamentals* as well as the routine to shift the weight and to dance “into the floor”.

Teaching language: English and German
Maximum number of participants: 20
Open to participants with an intermediate/high level experience in Contemporary dance.
www.yerianarika.com

.....

WORKSHOP

PERFORMANCE COMPOSITION | Paul Estabrook (The Netherlands)
JULY 11 – 15 and 18 – 22, 2011 | 1 – 4pm | K32
K3-Zentrum für Choreographie | Tanzplan Hamburg
* *Open-Door day* July 15 + 18 at 3:30pm | K32

The workshop is a constant dialogue between: the use of the eye and ear; the use of touch and sensation; physical and emotional memories and their effects; inhibition and freedom.

* The results of the workshop will be presented at the Festival DanceKiosk-Hamburg July 22 + 23 at Theater Hamburger Sprechwerk.

Teaching language: English

Maximum number of participants: 15

Open to participants with an intermediate/high level experience in Contemporary dance.

.....

REGISTRATION

Please send your application by mail or E-mail to:

DanceKiosk-Hamburg

c/o Angela Guerreiro

Marktstrasse 111, H5/6

D-20357 Hamburg

booking@dancekiosk-hamburg.de

Download Application form: www.dancekiosk-hamburg.de

BANK TRANSFER

Kontoinhaber:in: DanceKiosk-Hamburg/Angela Guerreiro

Bank: Hamburger Sparkasse

BLZ: 200 505 50

Account: 1228135495

Foreign transfer

IBAN-Code: DE79200505501228135495

BIC-SWIFT-Code: HASPDEHHXXX

.....

PRICES

Daily Training

Weekly fee: 40 Euro

Per training: 10 Euro

Workshop

10 days: 180 Euro

* Money transfer at least 14 days before the Lab/Training dates. Or pay cash at Workshop location.

.....

TRAININGS LOCATION

K3 - Zentrum für Choreographie | Tanzplan Hamburg

Jarrestrasse 20

22303 Hamburg

www.k3-hamburg.de

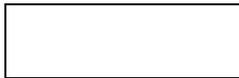
• Take subway n° 3, yellow line (U-Bahn 3) direction Borgweg, 12 min walk direction Kampnagel. You find K3 entrance behind the Casino restaurant.

.....

• **DanceKiosk-Hamburg 2011** is funded by the Cultural Department of the Free and Hanseatic City of Hamburg. Supported by *the National Performance Network with funding provided by the German Federal Cultural Foundation as part of its project Dance Plan Germany* and the Royal Netherlands Embassy in Berlin. In collaboration with Hamburger Sprechwerk and Kampnagel Hamburg, K3 – Zentrum für Choreographie | Tanzplan Hamburg.



Königreich der Niederlande



www.abendblatt.de

.....

© 2011 DANCEKIOSK-HAMBURG ORGANISATIONS UG

.....